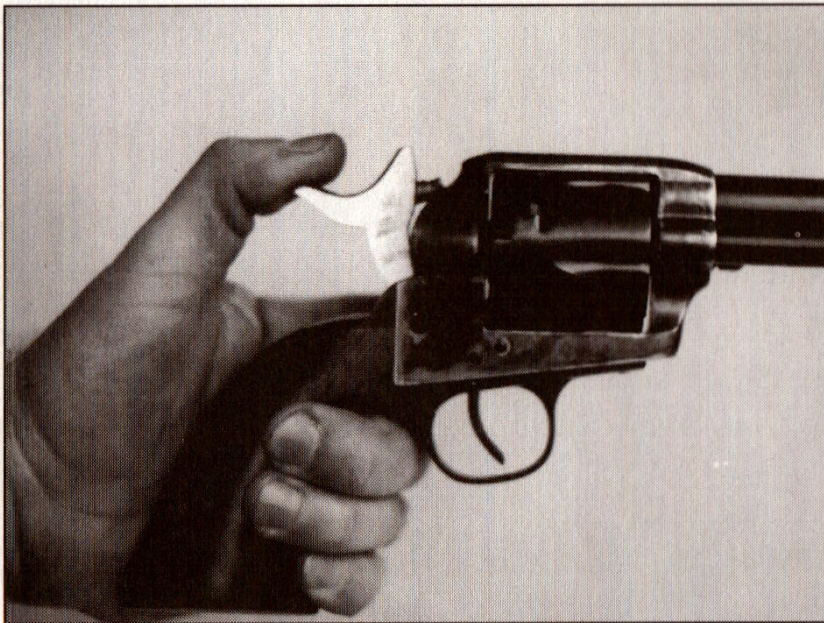


*Aldo Uberti & C.* s.r.l.

Via Carducci, 41 - PONTE ZANANO (Brescia) Italy

**BLACK POWDER REVOLVERS - LOADING INSTRUCTIONS**  
**REVOLVERS A POUDRE NOIRE - INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT**  
**REVOLVER A POLVERE NERA - ISTRUZIONI DI CARICAMENTO**



- 1) Set the hammer on the loading or middle step to free the cylinder

*Mettez le chien dans la position intermediaire pour liberer la rotation du barillet.*

Ponete il cane nella posizione di seconda monta di carica per liberare il cilindro.

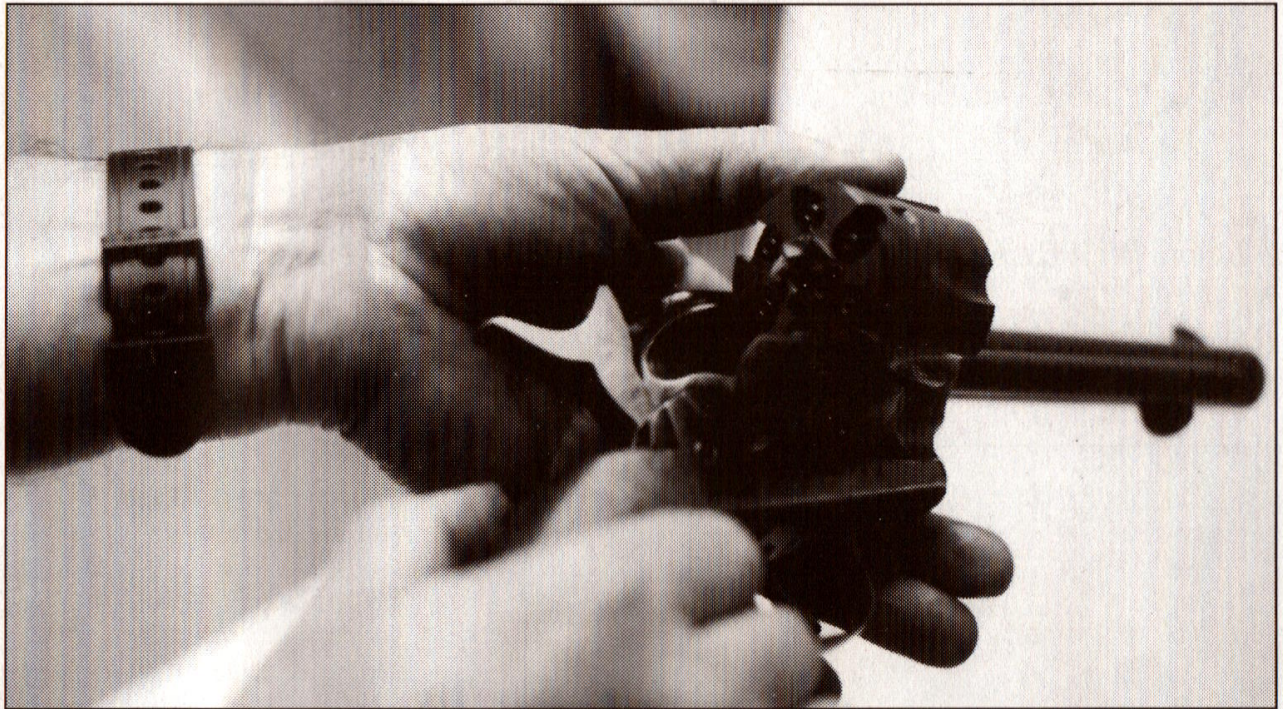
- 2) Depress the cylinder base pin latch and remove the base pin toward the front.

*Pressez le poussoir du verrou de barillet et tirer l'axe du barillet vers l'avant.*

Premere il pulsante del perno cilindro e rimuovere il perno centrale tirandolo in avanti.



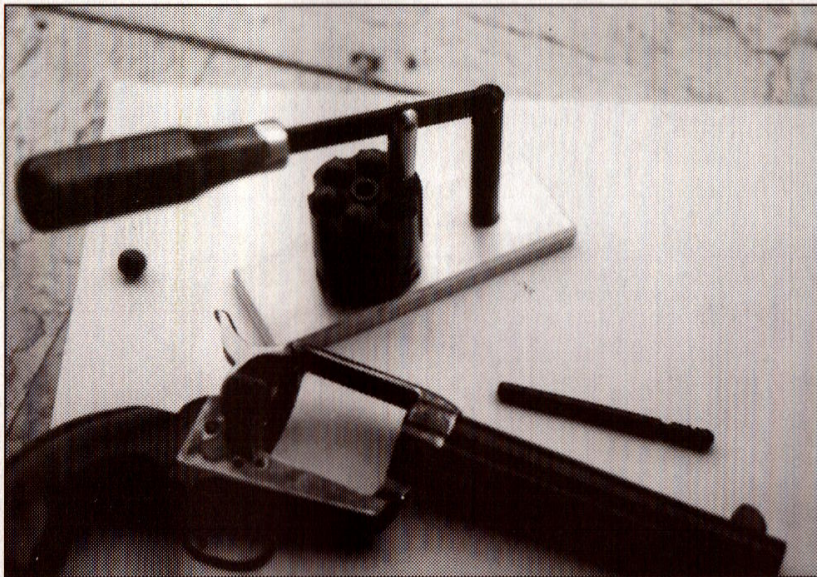




3) Open the loading gate and remove the cylinder toward the right.

*Ouvrir la portiere de chargement et sortir le barillet du côté droit.*

Aprire lo sportello di caricamento e rimuovere il cilindro facendolo uscire dal lato destro.



4) The cylinder is now ready to be loaded. Pour a measured charge of powder into the cylinder chambers. Position the cylinder over the loading tool, the bullets and firmly press the charge in each chamber. Lastly, reposition the cylinder in the revolver and always making sure that the hammer is in the half-cock position, place your caps on the nipples. Your gun is now loaded and ready to be fired.

*Maintenant le barillet est prêt à être chargé: dosez la*

*poudre, positioner le barillet sur le socle, mettez une balle dans chaque chambre et enfoncez les balles à l'aide de la tige, remettez le barillet sur l'arme tenant le chien dans la position sûreté (fig. 1) mettez les capsules sur les cheminées.*

Ora il cilindro è pronto per essere caricato: dosate la polvere, posizionate il cilindro sull'apposito attrezzo calcapalle, mettete le palle in ogni camera e dopo aver rimontato il cilindro sull'arma mantenendo sempre il cane nella posizione di sicura (fig. 1), mettete le capsule di innesco.